

**Zertifikat**      *Certificate*  
mit überwachter Konformität *of surveyed conformity*



Zertifikat Nr. *Certificate No.*      Blatt *Page*  
J 50327548      0001

Ihr Zeichen *Client Reference*      Unser Zeichen *Our Reference*      Ausstellungsdatum      *Date of Issue*  
11-306-093      ZK-RYK- 09350261 012      28.12.2015      (day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber** *License Holder*  
IDEC CORPORATION  
2-6-64 Nishi-Miyahara  
Yodogawa-ku, Osaka  
532-0004 JAPAN

**Fertigungsstätte** *Manufacturing Plant*  
IDEC CORPORATION  
Takino Plant  
355-18 Kuroishi, Kohtaka  
Kato-shi, Hyogo  
679-0221 JAPAN

**Prüfzeichen** *Test Mark*

**Geprüft nach** *Tested acc. to*



EN 60947-5-1:2004+A1:2009  
excluding clause 5.2, 8.3.4

**Zertifiziertes Produkt** (Geräteidentifikation)  
*Certified Product* (Product Identification)

**Lizenzentgelte - Einheit**  
*License Fee - Unit*

Control Circuit Device

Type Designation:

HA II III-IV V VI VII VIII IX X XI XII XIII-XIV      10  
(Full type designation)  
HA II III-IV V VI VII VIII IX X XI XII-XIII  
(Pushbutton Switches, Selector,  
Illuminated Selector, Keylock Selector Switches)  
HA II III-IV V VI VII VIII IX X-XI  
(Selector Pushbutton Switches)  
HA II III-IV V VI VII VIII IX X XI-XII  
(Indicator Lights)  
  
II - XIV = (see Appendix 1)

Continued on page 0002



10

ANLAGE (Appendix): 1

*Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product  
fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.*

**Zertifizierungsstelle**

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg  
Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety

**Vilmos Sztaroveczki**

**Zertifikat**      *Certificate*  
mit überwachter Konformität *of surveyed conformity*



**Zertifikat Nr. Certificate No.**      **Blatt Page**  
J 50327548      0002

**Ihr Zeichen Client Reference**      **Unser Zeichen Our Reference**      **Ausstellungsdatum Date of Issue**  
11-306-093      ZK-RYK- 09350261 012      28.12.2015  
*(day/mo/yr)*

**Genehmigungsinhaber License Holder**  
IDEC CORPORATION  
2-6-64 Nishi-Miyahara  
Yodogawa-ku, Osaka  
532-0004 JAPAN

**Fertigungsstätte Manufacturing Plant**  
IDEC CORPORATION  
Takino Plant  
355-18 Kuroishi, Kohtaka  
Kato-shi, Hyogo  
679-0221 JAPAN

**Prüfzeichen Test Mark**

**Geprüft nach Tested acc. to**



EN 60947-5-1:2004+A1:2009  
excluding clause 5.2, 8.3.4

**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
**Certified Product (Product Identification)**

**Lizenzentgelte - Einheit**  
**License Fee - Unit**

Control Circuit Device

Continuation

Contact Material:	Ag				Ag, Au-plated
Utilization Category:	AC-12	AC-12	DC-12	DC-12	AC-12 DC-12
Operational Voltage:	250V	125V	125V	30V	125V 30V
Operational Current:	2A	3A	0,4A	2A	0,1A 0,1A

Rated Conditional Short Circuit Current: 50 A  
Overvoltage Category: II / 2,5 kV  
Pollution Degree: 3  
2 (inside of enclosure)

**Remark:**

Reissue of J 9351291 (change of type nomenclature).  
Clause 5.2: Terminal designation: NO, NC, C, X1, X2  
Clause 8.3.4: Rated Conditional Short Circuit Current: 50 A

**ANLAGE (Appendix): 1**

*Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product  
fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.*



**Zertifizierungsstelle**

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg  
Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety

**Vilmos Sztaroveczki**

# Zertifikat

mit überwachter Konformität

# Certificate

of surveyed conformity



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
J 50327548

Blatt *Page*  
0003

Ihr Zeichen *Client Reference*  
20-306-032N

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZK-- 09350261 012

Ausstellungsdatum  
24.09.2020

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber *License Holder***  
IDEC CORPORATION  
2-6-64 Nishi-Miyahara  
Yodogawa-ku, Osaka  
532-0004 Japan

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***  
IDEC CORPORATION  
Minamiyama Plant  
1-33 Haze, Issai-cho,  
Tatsuno-shi, Hyogo  
679-4017 Japan

## Prüfzeichen *Test Mark*



## Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 60947-5-1:2004+A1:2009  
excluding clause 5.2, 8.3.4

**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
*Certified Product (Product Identification)*

**Lizenzentgelte - Einheit**  
*License Fee - Unit*

Control Circuit Device, as page 0001

Addition

Factory: (see above)



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

Adrian Fuentes

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg**  
Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety

# Zertifikat

mit überwachter Konformität

# Certificate

of surveyed conformity



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
J 50327548

Blatt *Page*  
0004

Ihr Zeichen *Client Reference*  
21-306-006N

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZK-RYK- 09350261 013

Ausstellungsdatum  
11.03.2022

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber *License Holder*  
IDEC CORPORATION  
2-6-64 Nishi-Miyahara  
Yodogawa-ku, Osaka  
532-0004 Japan

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*  
IDEC CORPORATION  
Takino Plant  
355-18 Kuroishi, Kohtaka  
Kato-shi, Hyogo  
679-0221 Japan

## Prüfzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*



EN 60947-5-1:2017 excluding clause 5.2, 8.3.4

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)  
*Certified Product (Product Identification)*

Lizenzentgelte - Einheit  
*License Fee - Unit*

Control Circuit Device, as page 0001

Change

Test requirement: EN 60947-5-1:2004+A1:2009  
excluding clause 5.2, 8.3.4

changed to: (see above)



ANLAGE (Appendix): 1.1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg  
Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety

  
Adrian Fuentes

**Constructional Data Form (EN 60947-5-1)**

**TYPE NOMENCLATURE:**

H6 Series Full Type Designation

HA 2 L - M 1 C 2 7 V L W R - \*\*\*\*\*  
I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII XIII XIV

I) HA -Series H6

II) Bezel Shape

- 1 - Round
- 2 - Square
- 3 - Round with square
- 4 - Square with full guard

III) Operator Function

- B - Non-illuminated pushbutton
- L - Illuminated pushbutton
- S - Selector
- F - Illuminated selector
- K - Keylock selector
- R - Selector pushbutton
- P - Pilot light

IV) Function

- M - Momentary
- A - Alternate
- V - Pushlock turn reset
- 2 - 2-position maintained
- 21 - 2-position spring return from right
- 3 - 3-position maintained
- 31 - 3-position spring return from right
- 32 - 3-position spring return from left
- 33 - 3-position 2-way spring return
- None - Pilot light

V) Operator Shape

- 1 - Flush
- 2 - Extended
- 3 - Mushroom
- None - Selector, Illuminated selector, Keylock selector or Selector pushbutton

VI) Switch Unit

- C - With HA-C Series Switch unit
- T - With LA-T Series Switch unit
- None - Pilot light. Short body type

VII) Contact Configuration

- 0 - No contact
- 1 - 1C(gold-overlaid silver contacts)
- 2 - 2C(gold-overlaid silver contacts)
- 5 - 1C(silver contacts)
- 6 - 2C(silver contacts)
- None - Pilot light. Short body type

**TÜV Rheinland**

2022-03-07

(Date)

*R. Kawasaki*

(Signature)

Osaka, Japan

(Place)

IDEC CORPORATION

(Stamp and Signature of Applicant)

March 7, 2022

(Date)

*R. Kido*

**Constructional Data Form (EN 60947-5-1)**

VIII) Applicable Lamp Type

- 1 - LED lamp, lamp rating (Operational voltage) 5 V dc
- 2 - LED lamp, lamp rating (Operational voltage) 6 V ac/dc
- 3 - LED lamp, lamp rating (Operational voltage) 12 V ac/dc
- 4 - LED lamp, lamp rating (Operational voltage) 24 V ac/dc
- D - LED lamp, lamp rating (Operational voltage) 28 V dc
- 5 - Incandescent lamp, Lamp rating 6 V ac/dc, Operational voltage 5 V ac/dc
- 6 - Incandescent lamp, Lamp rating 14 V ac/dc, Operational voltage 12 V ac/dc
- 7 - Incandescent lamp, Lamp rating 28 V ac/dc, Operational voltage 24 V ac/dc
- None - Non-illuminated type operator

IX) Terminal Configuration

- None - Solder/Tab terminal
- V - PWB terminal

X) Button Type (only for Non-illuminated pushbutton)

- None - Button Type
- L - Lens Type

XI) Key Removable Code (only for Keylock selector)

- A - Key removable in all positions
- B - Key retained in right position only
- C - Key retained in left position only
- D - Key retained in left and right
- E - Key retained in center only
- G - Key retained in right and center
- H - Key retained in left and center

XII) With/Without White Lens Unit (for illuminated only)

- None - Color Lens (any color specified in suffix XIII)
- W - White Lens Unit (Transparent Lens employed)

XIII) Button/Illumination Lens Color

- B - Black
- R - Red
- G - Green
- Y - Yellow
- A - Amber
- W - White
- S - Blue
- PW - Pure White

XIV) Manufacturer Control No. (may be followed)

Any suffixes, nine digits max.

**TÜV Rheinland**

2022-03-07

(Date)

*R. Kawasaki*

(Signature)

Osaka, Japan

(Place)

**IDEC CORPORATION**

(Stamp and Signature of Applicant)

March 7, 2022

(Date)

*R. Kido*